

Nýggjársdagur 1. januar



- 10.00 **Tíðindi**
 10.05 **Barnalotan**
 10.30 **Nýggjarsmorgun** -
 Tónleikasending hjá
 Óva Olsen
 11.00 **Guðstænasta í**
Havnar kirkju -
 Bjarni Bæk, prestur,
 prædikar
 12.10 **Kom og dansa** - Úr
 nýggjarskonsertum
 hjá Føroya Symfoni-
 orkestri
 12.40 **Dagurðatónar**
 í **Arca** ein
 seinnapart -
 Sluttsaga eftir
 William Heinesen.
 Christian Matras
 tyddi. Sverri Egholm
 lesur
 13.40 **Á gævu tignar-**
stund - Føroyskir
 sangir. Janus mór
 leggur til rættis.
 14.00 **Tíðindini**
 14.15 **Føroyar 2000** -
 Orðaskifti um
 framtíðarmøguleikar
 og framtíðarvænir í
 Føroyum. Helgi
 Jacobsen og
 Sigmar Bláberg
 leggja til rættis
 16.00 **Rútmur í 100 ár** -
 Jákup Magnussen
 skipar fyri
 17.00 **Ítróttur 99** - Hilmar
 Jan Hansen hjá Sni
 Merkstein taka
 samanum ítróttin
 1999
 18.00 **Guðstænasta í**
Havnar kirkju -
 Hans Jacob Joen-
 sen, biskupur,
 prædikar
 19.00 **Tíðindi**
 19.30 **Vit fara upp á gól**
 22.00 **Náttaravnan** -
 Heðin Arge og Rúni
 Jákupsson eru í
 útvarpsstovu



- 11.15 **Nýggjarskonsert**
 úr **Wien** - beinleiðis
 12.30 **Millennium -**
nýggjarsending
 1999 (e)
 14.30 **Far til fire og onkel**
Sofus - da.
 familjufilmur
 16.00 **Mr. Bean**
 16.25 **Creamy** - við
 Rannvu og Rebekku
 16.30 **Milo og Otis** - am.
 barnafilmur
 18.00 **Fagnaðagustæn-**
asta í Dómkirkjuni
 - Føroya kristnar í
 1000 ár



- 19.10 **Handan rimarnar í**
Washington Zoo
 19.50 **Andakt**
 20.00 **1700 m fra fremti-**
denn - um Gásadal
 21.25 **Floksveitslan**
Breaking the
Waves - da. drama
 - Óhskandi fyrri
 smábarn
 1.05 **Lido de Paris í 50**
 ár
 2.05 **Líðugt**



- 4.10 **En stemme i natten**
 5.00 **Skjult kamera**
 5.10 **Børne-hjørnet med**
Disney
 7.30 **Drew Carey**
 8.00 **Millennium Day**
Broadcast - Nýtt
 fra hele Verden
 11.05 **Sportsåret '99**
 12.35 **Greystoke - Beret-**
ningen om Tarzan,
abernes konge
 14.55 **Gerí - Livet efter**
Spice Girls
 16.30 **Millennium Day**
Broadcast - Nýtt
 fra hele Verden
 18.30 **D-dag - Dogmein-**
strukturens
 nytårsfilm
 19.45 **The Nutty Pro-**
fessor
 21.30 **Styrke 10 fra**
Navarone
 23.45 **Mørkets melodi**
 1.20 **Don Angelo er død**
 3.30 **Godnat**



- 7.30 **Xtrem Sports**
 8.30 **Xtrem Sports**
 9.30 **Bloopers**
 10.00 **Ski Jumping**
 11.30 **Marathon - live**
 14.00 **News**
 15.30 **Bloopers**
 16.00 **Ski**
 17.30 **Snowboard**
 18.00 **Olympic Games**
 19.00 **All Sports**
 20.00 **Boxing**
 21.00 **Trickshot**
 23.00 **Martial Arts**
 0.00 **Ski Jumping**
 1.00 **Close**



- 0.00 **News - Weather**
 0.30 **HARDtalk**
 1.00 **News - Weather**
 1.30 **Radical Highs 3:3**
 2.00 **News - Weather**
 2.30 **Millennium High-**
lights
 3.00 **News - Weather**
 3.30 **Millennium High-**
lights
 4.00 **News - Weather**
 4.30 **Millennium High-**
lights
 5.00 **News - Weather**
 5.30 **Talking Movies**
 6.00 **World News -**
Weather
 6.30 **Europe Direct**
 7.00 **World News -**
Weather
 7.30 **Radical Highs 3:3**
 8.00 **World News -**
Weather
 8.30 **The Year of the**
Euro
 9.00 **World News -**
Weather
 9.10 **Global Sunrise 1:2**
 10.00 **World News -**
Weather
 10.30 **Holiday**
 11.00 **World News -**
Weather
 11.30 **This Week**
 12.00 **World News -**
Weather
 12.10 **Global Sunrise 1:2**
 13.00 **World News -**
Weather
 13.10 **The Money Pro-**
gramme Lecture
 14.00 **World News -**
Weather
 14.30 **One Foot in the**
Past: »Millennium
Special«
 15.00 **World News -**
Weather
 15.10 **Global Sunrise 1:2**
 16.00 **World News -**

- Weather**
 16.30 **Simpson's World**
 17.00 **World News -**
Weather
 17.30 **Talking Movies**
 18.00 **World News -**
Weather
 18.30 **This Week**
 19.00 **World News -**
Weather
 19.30 **The Year of the**
Euro
 20.00 **World News -**
Weather
 20.10 **Global Sunrise 1:2**
 21.00 **World News -**
Weather
 21.30 **Century to Cen-**
tury: »Tourism«
 22.00 **World News -**
Weather
 22.10 **The Money Pro-**
gramme Lecture
 23.00 **World News -**
Weather
 23.30 **The Year of the**
Euro



- 0.00 **Dr. Who: »The**
Creature from the
Pit«
 0.30 **Sex and Chocolate**
 2.00 **Victoria Wood:**
»Mens Sana In
Thingummy«
 2.30 **Victoria Wood:**
»The Library«
 3.00 **Victoria Wood:**
»Over To Pam«
 3.30 **When we are**
married: »Theatre
Night«
 5.30 **Solo**
 6.00 **Mr. Wymi**
 6.15 **Dear Mr. Barker**
 6.30 **Playdays: »Patch**
Stop«
 6.50 **Blue Peter**
 7.15 **Grange Hill**
 7.40 **Mr. Wymi**
 7.55 **Playdays: »Why-**
bird Stop«
 8.15 **Blue Peter: »Mon-**
golian Special«
 8.35 **Grange Hill**
 9.00 **Animal Hospital**
goes West
 9.50 **Sea Trek: »Au-**
stralia - The great
Barrier«
 10.20 **Wildlife: »Redtail -**
Story of a Hawk«
 11.00 **Delia Smith's**
Winter
 11.30 **Ready Steady**
Cook
 12.00 **Style Challenge:**
»Short Ladies«
 12.25 **Style Challenge:**
»Lift Ladies«
 13.00 **Holiday Reps get**
married
 13.30 **EastEnders Omni-**
bus
 14.00 **EastEnders Omni-**
bus
 14.30 **EastEnders Omni-**
bus
 15.00 **Dear Mr. Barker**
 15.15 **Playdays: »Patch**
Stop«
 15.35 **Blue Peter**
 16.00 **Dr. Who: »The**
Creature from the
Pit«
 16.30 **Top of the Pops 2**
 17.15 **Top of the Pops 2**
 18.00 **EastEnders**
 18.30 **EastEnders**
 19.05 **Blackadder goes**
Forth: »Plan F;
Goodbye«
 19.35 **Only Fools and**
Horses: »Miami
Twice 2 - Oh To Be
In England«
 21.10 **Top of the Pops 2**
 21.40 **Tony Ferrino**
Phenomenon:
»Original«
 22.30 **Red Dwarf Special:**
»University Chal-
lenge«
 23.00 **Comedy Nation**
 23.30 **Later with Jools**
Holland

ÚF - Leygardagur kl. 14.15

Føroyar 2000

Í næstan tveir tímar fer útvarpið nýggjársdag at viðgera menningarmøguleikar og framtíðarvænir í Føroyum. Saman við góðum fólkuðum verður skiftið orð um móguleikarnar at menna vinnulívið, um tyding av gransking, um lógarforum hjá landsstýrinum og um útlitini fyri samfelagsmynstrið í framtíðini. Helgi Jacobsen og Sigmar Bláberg leggja til rættis.

SvF - Nýggjársdagur kl. 20.00:

Bestubitar:

1700 metrar frá framtíðini



Í Bestubitu í kvöld fara vit at endursenda víðislonða dokumentarfilmin »1700 metrar frá framtíðini«, sum Ulla Boje-Rasmussen hevur gjørt um bygdina Gásadal. Filmurin varð gjørdur í 1993.

SvF - Nýggjársdagur kl. 22.30:

Breaking the Waves

- Danskt drama frá 1996
 Meistaraverkið hjá Lars von Trier
 Hin naiva og meinaleysa Bess gerst góð við tann meira jarðbundna Jan. Tey verða gift og Bess er sera lukkilig. Tá Jan, stutt aftaná brúðleyp, gerst avlamin aftaná eina arbeiðsvanlukku, vil Bess gera hvat sum helst, fyri at hann kann fáa heilsuna aftur. Jan biður hana liva eitt sjálvstøðugt og óðrvisi erotikskt liv - men Bess trýr á sín Guð og vónar, at eitt undur fer at henda. Hon verður koyrd út úr lokalsamfelagnum, men hennara kærleiksofren hevur ikki verið til fánýtis.

TV3 - Nýggjársdag kl. 8.00:

Millennium Day Broadcast

- Nýtt frá hele verden

Danmark er nú komið inn í nýggja túsundárskeiðið, men enn eru nógv stóð í heiminum, har tey ikki hava hátíðarhildið lotuna. TV3 sýnir myndir frá nýggjársdagi ymsastaðni í heiminum til kl. 12.00, tá tey seinastu fólkinu kunnu skjóta nýggja árið inn á Samoa.

TV3 - Nýggjársdag kl. 12.35:

Greystoke

- Beretningen om Tarzan, abernes konge

Ensukur filmur frá 1984

Lord og Lady Greystoke eru við einum báti, sum gongur burtur við afrikansku strondina, og tey bæði eru einastu ferðafólkini, sum koma í land við livinum. Komin í land eigur Lady Greystoke ein son, og stutt eftir doyggja foreldrini.

Nýfodda barnið verður funnið av eini apufamilju, og hesi taka sær av dreinginum, sum var tað teirra egni ungi. Drongurin, Tarzan, veksur upp sum partur av apufamiljuni. Tá Tarzan seinni bjargar hvíta skiparanum, Phillippe D'Amot frá teimum innföddu, finnur skiparin út av, at Tarzan er av finari ætt.

Hann verður nú ferdur aftur til Skotlands, har hann skal byrja eina nýggja tilveru, sum abbabarnið hjá Lord Greystoke. Tey báðir gerast sera væl, og gamli lurdurin ger av, at Tarzan er rætti arvingurin, men tað eru ikki óll, sum eru samd í hesum.

TV3 - Nýggjársdag kl. 14.55:

Gerí - Livet

after Spice Girls

Um Geri Halliwell

Í mei mánaði í 1998 var Geri Halliwell, Ginger Spice, rættuliga í fokus, tá hon gjørdi av at fara úr heimsins best umtóktu gentubólki, Spice Girls. Tvær vikur eftir at Geri er farin úr bólkinum ringdi Geri til Molly Dineen, sum er heimskend fyri sínar dokumentarsendingar, og úrslitið av hesum siggja vit í hesum filminum, har vit siggja eina stuttliga, freka og ofta kedda gentu, sum greiðir frá um sínar tørfur avgerð.

Vit hoyra um, hvørjar orsøkirnar til avgerðina vóru, um hennara samveru við hinum spice gentunum, um liv hennara sum topplest fotomodell og ikki minst um hennara aðalmál, at hjálpa øðrum menniskjum.

TV3 - Nýggjársdag kl. 16.30:

Millennium Day Broadcast

- Nýtt frá hele verden

Tað besta úr nýggjársendingini

Hesar báðar tímarnar bjóða vertimur báðir, Henrik Knudsen og Vickie Lind, hyggjarum at siggja brot úr nýggjársdagin kring allan knöttin.

Hvussu varð nýggjárið hildið í USA og hvussu var tað í Danmark. Flotta fyrverkarið úr heimsins stórbýum verður víst, eins og vit siggja brot frá ymsum konsertum, sum vórðu hildnar ymsastaðni í heiminum.

TV3 - Nýggjársdag kl. 19.45:

The Nutty Professor

Amerikanskur skemtifilmur frá 1996

Sherman Klump, professari, er ófatuliga feitur, men hjarta hansara er eins stórt, og kroppur hansara. Tá hin vakra Carla gerst lærarinna á skúlanum, verður Sherman forelskaður í henni, men við tað at hann er so smæðin, fæst einki í lag hesum viðvikjandi.

Ein dagin, tá Sherman roynir ein nýggja frymil, sum broytir kynurnar í kroppinum, hendir so tað stóra undri. Kroppur hansara broytist til hin vakra Buddy Love, men tverri broytist sinnalagið eisini rættuliga nógv. Hin fitt Sherman Klump er nú bráðliga broyttur til konufólkarevni, Buddy Love.

Carla er ikki serliga glað um alt hetta, og skjótt visur tað seg, at nýggja uppskriftin eisini hevur aðrar vansar.

TV3 - Nýggjársdag kl. 21.30:

Styrke 10 fra Navarone

Ensukur krígsfilmur frá 1978

Liðið, sum á sinni megnaði at knúsa kanónirnar á Navarone, verður hesu ferðina sent til Jugoslavía, har teir skulu royna at spreingja eina brúgv.

Tað visur seg skjótt, at ein svikur er teirra millum, og skjótt stendst innanhýsis stríð av hesum. Tíðin liður, og skjótt kemur dagurin, tá brúgvin skal spreingjast, men hava týskarnir fingið boð um hetta frá svikinum?

